INTERFORST CZ s.r.o.

Rundholz-Hobel & Entrindungsgerät 117LT

Information - Datenblatt

Download-Dokument für den Webshop – deutsche Fassung

Bedienungs- und Wartungsanleitung
CE-Konformität gemäß europäischer Richtlinien



INTERFORST CZ s.r.o.
Brněnská 4646/69
769 01 Prostějov

Otevírací doba prodejny:
Po–Pá 8.00–17.00 IČ: 26263017
DIČ:CZ26263017

+420 588 207 240
interforst@interforst.cz
www.interforst.cz

INHALT

Teil 1

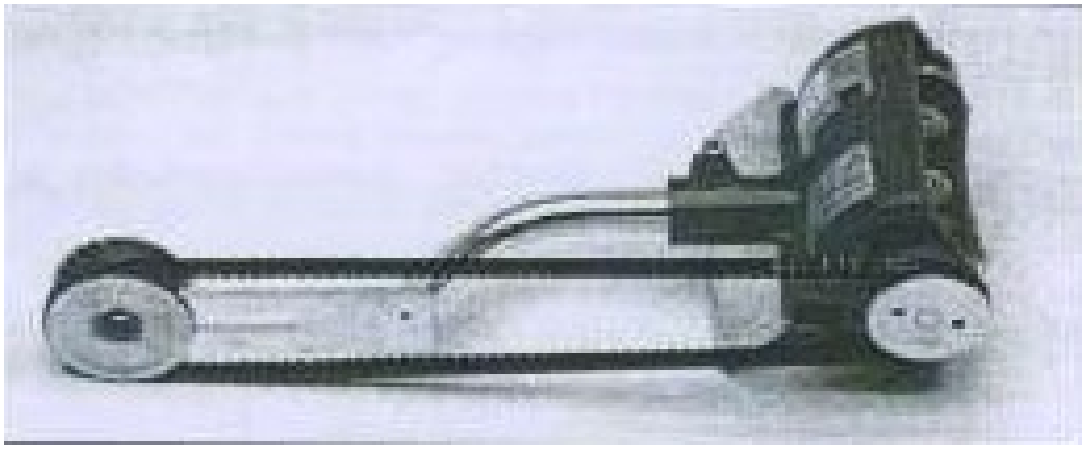
1. Beschreibung
2. Technische Eigenschaften
3. Technische Daten / Aufbau
4. Verpackung und Transport
5. Montage / Inbetriebnahme
6. Betrieb
7. Hinweise / Sicherheit
8. Wartung
9. Lagerung
10. Entsorgung
11. Fehlersuche
12. Kennzeichnung

Teil 2

13. Garantie

Teil 3

14. Ersatzteilliste



INTERFORST CZ s.r.o.
Brněnská 4646/69
769 01 Prostějov

Otevírací doba prodejny:
Po–Pá 8.00–17.00 IČ: 26263017
DIČ:CZ26263017

+420 588 207 240
interforst@interforst.cz
www.interforst.cz

TEIL 1

1. Beschreibung

Das **INTERFORST Rundholz-Hobel & Entrindungsgerät 117 LT** ist ein **Motorsägen-Anbaugerät** zum **Hobeln und Entrinden von Rundholz**. Es eignet sich insbesondere für:

– Entrinden von Rundholz und Stämmen
– Glätten von Stammoberflächen
– Vorbereitende Arbeiten für Holzbau, Blockbau und Holzverarbeitung
– Forst-, Zimmerer- und Restaurierungsarbeiten

Das Gerät besitzt **keinen eigenen Vorschub** und wird **manuell geführt**, wenn es an eine geeignete Elektro- oder Motorsäge montiert ist.

2. Technische Eigenschaften

Energieversorgung

Das Rundholz-Hobel & Entrindungsgerät 117 LT ist ein **rein mechanisches Anbaugerät** und wird vollständig über den Antrieb der montierten Elektro- oder Motorsäge betrieben.

Schweißnähte

Alle Schweißverbindungen sind spannungsarm geglüht und gewährleisten **hohe Stabilität, lange Lebensdauer und optimale Vibrationsdämpfung**.

Abmessungen & Gewicht

Abmessungen: **ca. 170 × 120 × 100 mm**
Gewicht: ca. **2,2 kg**

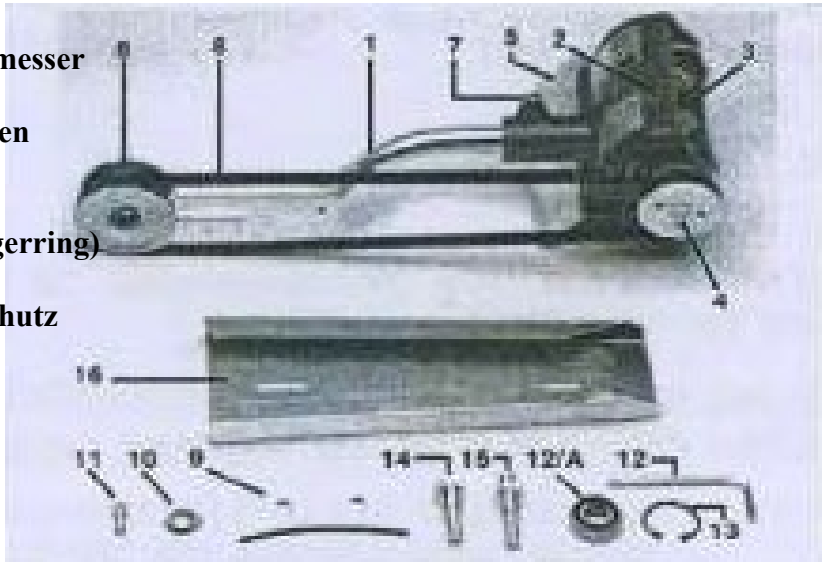
Geräuschentwicklung

Die Geräuschentwicklung des Anbaugerätes ist gering; die Hauptlärmquelle ist die angeschlossene Motorsäge.

3. Technische Daten / Aufbau

Das **Rundholz-Hobel & Entrindungsgerät 117 LT** besteht aus folgenden Hauptkomponenten:

1. **Tragarm**
   – aus Mannesmann-Stahlrohr
   – für hohe mechanische Belastungen ausgelegt
   – geeignet für alle CE-konformen Elektro- und Motorsägen
2. **Gehäuse / Schutzkörper**
   – aus nahtlos gegossenem Aluminium
   – mittels Spannschrauben am Tragarm befestigt
   – schützt vor unbeabsichtigtem Kontakt mit den Messern
   – orange lackiert als optischer Gefahrenhinweis
3. **Hobel-/Entrindungswalze**
   – aus korrosionsbeständigem Aluminium (Anticorodal)
4. **Riemenscheibe**
   – aus verzinktem Stahl
5. **Schutzblech (Späneschutz)**
   – verhindert das Wegschleudern von Holzspänen
   – darf **nicht entfernt** werden
6. **Kupplungsgehäuse mit Riemenscheibe**
   – modifiziert mit handelsüblicher OREGON-Kupplung
7. **Spannschraube**
8. **Keilriemen**
9. **Hobelmesser / Schälmesser**
10. **Unterlegscheiben**
11. **Befestigungsschrauben**
12. **Inbusschlüssel**
    12a. **Lager**
13. **Sicherungsring (Seegerring)**
14. **Bolzen**
15. **Bolzen für Riemenschutz**
16. **Riemenschutz aus Aluminium**



⚠ **Wichtiger Hinweis:**
Der Riemenschutz wird aus Verpackungsgründen **nicht vormontiert** geliefert und **muss vor Inbetriebnahme zwingend montiert werden**.
Der Hersteller übernimmt **keine Haftung**, wenn das Gerät ohne montierten Riemenschutz betrieben wird.

4. Verpackung und Transport

Verpackung

Das INTERFORST Rundholz-Hobel & Entrindungsgerät 117 LT wird in **stabilen Kartons aus umweltfreundlicher Wellpappe** geliefert.
Das Gerät ist liegend verpackt, die Messer zeigen nach unten.

Ein Warnhinweis weist darauf hin, dass das Gerät **ausschließlich am Tragarm** entnommen werden darf.
Niemals an Messern oder Schutzteilen greifen!

Transport

Die Verpackung schützt das Gerät zuverlässig vor Transportschäden.
Beim Auspacken stets am Tragarm anfassen.

5. Montage / Inbetriebnahme

1. Kupplungsgehäuse und Riemenscheibe anstelle des kleinen Kettenrades montieren
2. Führungsschiene der Motorsäge durch den Tragarm des Gerätes ersetzen
3. Keilriemen auflegen und ausrichten
4. Riemenspannung einstellen (analog zur Sägekettenspannung)

👉 Metallkanten im Bereich des Keilriemens ggf. entgraten.

6. Betrieb

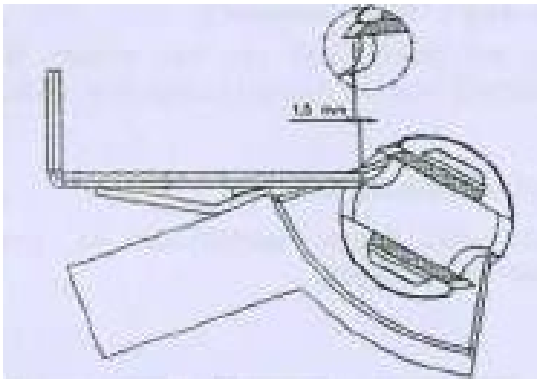
• Vor Arbeitsbeginn prüfen, ob alle Schrauben und Messer fest sitzen
• Motorsäge starten
• Gerät **nur am Rundholz ansetzen**
• Mit **gleichmäßigem, leichtem Druck** arbeiten
• Rundholz muss sicher fixiert sein
• Immer **vom Körper weg** arbeiten
• Nach Arbeitsende Gerät von der Motorsäge demontieren

7. Hinweise / Sicherheit

• Vor jedem Einsatz Messer, Schrauben und Schutzteile kontrollieren
• Arbeitsbereich gut beleuchten und absichern
• Persönliche Schutzausrüstung ist Pflicht:
– Schutzhandschuhe
– Schutzbrille / Gesichtsschutz
– Gehörschutz
– Schutzhelm
– Sicherheitsschuhe
• Keine lockere Kleidung tragen
• Nicht unter Alkohol- oder Drogeneinfluss arbeiten
• Bei Ermüdung Arbeit sofort beenden
• Zusätzlich stets die Bedienungsanleitung der Motorsäge beachten

8. Wartung

🔧 Messereinstellung



• Befestigungsschrauben lösen
• Messer ggf. um **180° drehen**
• Messer exakt ausrichten
• Schrauben festziehen
• Stark abgenutzte Messer ersetzen

👉 **Alle Messer müssen immer gleich eingestellt werden.**

🔧 Regelmäßige Wartung

• Nach jedem Einsatz Späne und Rindenreste entfernen
• Gerät reinigen
• Keilriemenspannung prüfen
• Schutzteile und Schrauben mindestens **1× monatlich kontrollieren**

🔧 Außerordentliche Wartung

• Verschlissene Teile nur durch **Original-Ersatzteile** ersetzen
• Reparaturen nur durch Hersteller oder autorisierte Fachbetriebe

INTERFORST CZ s.r.o.
Brněnská 4646/69
769 01 Prostějov

Otevírací doba prodejny:
Po–Pá 8.00–17.00 IČ: 26263017
DIČ:CZ26263017

+420 588 207 240
interforst@interforst.cz
www.interforst.cz

9. Lagerung

10. Entsorgung

Das Rundholz-Hobel & Entrindungsgerät 117 LT besteht überwiegend aus Metall und kann dem **Altmetall-Recycling** zugeführt werden.
Die Verpackung ist vollständig recyclebar.

11. Fehlersuche

Problem: Gerät schält oder hobelt ungleichmäßig
→ Messereinstellung prüfen

Problem: Schlechte Abtragsleistung
→ Messer drehen oder ersetzen

12. Kennzeichnung

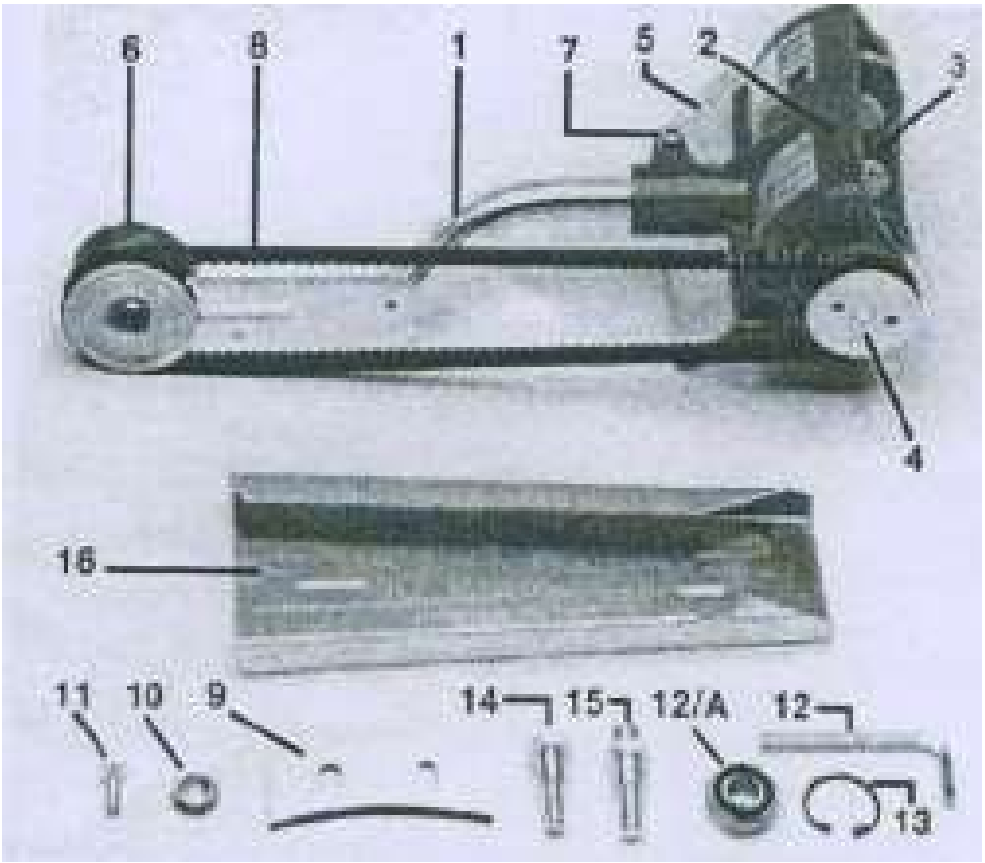
• Alle Warn- und Typenschilder sind wasser- und abriebfest
• Sicherheitskennzeichnung erfolgt durch:
– orange lackierte Schutzteile
– gut sichtbare Warnhinweise

TEIL 2 – GARANTIE

• **12 Monate Garantie ab Kaufdatum** oder max. **18 Monate ab Auslieferung**
• Kostenlose Reparatur oder Austausch bei Herstellungsfehlern
• Keine Garantie bei Fehlbedienung, falscher Montage oder mangelnder Wartung
• Reparaturen ausschließlich durch Hersteller oder autorisierte Stellen
• Garantie verlängert sich durch Reparaturen nicht
• Gerichtsstand: **Italien**

TEIL 3 – ERSATZTEILLISTE

1. Tragarm
2. Gehäuse / Schutzkörper
3. Hobel-/Entrindungswalze
4. Riemenscheibe
5. Schutzblech
6. Kupplungsgehäuse mit Riemenscheibe
7. Spannschraube
8. Keilriemen
9. Hobel-/Schälmesser
10. Unterlegscheiben
11. Befestigungsschrauben
12. Inbusschlüssel
    12a. Lager
13. Sicherungsring (Seegerring)
14. Bolzen
15. Bolzen für Riemenschutz
16. Riemenschutz



INTERFORST CZ s.r.o.
Brněnská 4646/69
769 01 Prostějov

Otevírací doba prodejny:
Po–Pá 8.00–17.00 IČ: 26263017
DIČ:CZ26263017

+420 588 207 240
interforst@interforst.cz
www.interforst.cz